

## 附录六、印刷人之王——金姆巴堤斯塔·波多尼(Giambattista Bodoni)传略

波多尼氏(Giambattista Bodoni, 1740-1813)生于义大利西北部的萨尔佐。乃父也是个印刷技术人员。十八岁那一年离家到罗马的教廷「教堂附设印刷厂」内当学徒。后来他称这里是「幸福的学校」,因此他对印刷厂十分喜爱。而波多尼氏本身个性明朗,似乎很得人缘。印刷厂主管路格里是个饱学而温和的人,全心全力教导著他。



在这儿,教宗希古斯兹斯五世所铸造的东方语文活字一直被荒废著不用。路格里要波多尼氏把这些活字再翻造一批。由于这次的工作经验,使他对制造活字和外国语文发生了浓厚的兴趣。1766年,他已经习得相当不错的技术,他想离开罗马到外地寻求发展。而另一个理由也与他的师父路格里自杀有关。

他从罗马出发,想到英国去。在当时,英国优秀的巴斯卡维尔(John Baskerville)(这只是推测,但极有可能),在半路上,波顺道回到故乡萨尔佐探望双亲,不幸此时却病倒了。

正当他病愈又要出发前往英国时,他却接下了改变他一生的一项工作。原来巴尔曼的公爵费南度想设立一个印刷厂,希望波多尼氏到印刷厂工作。他接下了这项工作,职位是主管。当年是西元1768年,波多尼氏才二十八岁。

波多尼氏负责印刷巴尔曼宫廷需要的印刷品以及费南度个人的印刷物(他是个艺术爱好者);简单的说,这是家私营印刷所,在印刷史上,追求完美主义的印刷家,到头来尝尽失败的滋味——这样的例子俯拾皆是。私设印刷厂乃是唯一可以放心追求完美主义的组织,它与一般商业出版完全不同。

波多尼氏在富尼尔影响力的笼罩下出发了,但是他逐渐把富氏的唯美色彩转换成另一种庄严的格调。1780年,他出版了「新古典主义」画家免格斯的作品;这也足以证明当时的他还没有摆脱「新古典主义」。

波多尼氏之迈入摩登境界大约是在1790年代。到这个时期,他终于脱离了富尼尔和巴斯卡维尔(J. Baskerville)的影响,而从过渡期中进入了呈现波多尼氏自我特色的领域。这时候他的活字已雕刻出其摩登面貌。

波多尼氏的印刷厂逐渐成为观光胜地。小说「红与黑」、「巴路姆修道院」作者史丹达尔(Stendhal, 本名Henri Beyle)来过;英国著名农业学家亚瑟·杨格在「义大利纪行」中记载著:

「(1789年12月9日)下午,前往有名的波多尼印刷厂。波多尼氏将多数精美的印刷品展示在眼前。他的活字似乎足以凌驾巴黎的狄托氏(Didot)之上。他们两人的作风相仿,简直像为了节省纸张似的,字印得十分密集。『塔夫内与克洛耶』、『阿敏达』都印得相当精美。这些作品可以算是义大利印刷的代表,我买下后者。波多尼拥有『西班牙国王之印刷家』的称号,但据巴尔曼宫廷说,波多尼氏并未收到任何金钱上的报酬。

他的薪水似乎并不优渥,可是业绩十分可观,其奋斗精神也不比寻常。波多尼氏拥有三万个字模。他在一次偶然机会遇见伦敦一家书店经营者爱德华,两人订定了一项契约。爱德华委托波多尼印制希腊、英国、义大利三个国度的四个诗人的作品,每种各印二百五十册。这真是一件可喜可贺的事。」

1790年以后,他在巴尔曼宫廷的地位大为改善。这原因是教廷驻西班牙公使准备在当地设立印刷厂以印制古典作品,邀请波多尼前往主持。巴尔曼公爵知道了立刻表示反对。此后,波多尼氏的印刷厂规模扩大了,而且拥有更大的自由,外界的工作可以自由的决定接受与否。从此,波多尼氏不仅印刷了义大利文、希腊文、拉丁文的书,更扩大到法文、俄文、德文和英文的书籍。在英文书中,代表作品可以「奥特兰特城」(作者是哥德式浪漫主义名人吴尔波尔)、「格烈诗集」(作者格烈另有名著「墓畔哀歌」)。

这时,波多尼的名声已渐渐传播到各地,所谓「王之印刷人,印刷人之王」便足以说明他的地位。不仅西班牙国王赏赐奖金,教宗也亲自颁奖给他;巴尔曼市为他铸造纪念牌,拿破仑也赏予奖金……。当波多尼接到美国总统富兰克林来信赞美时,他喜出望外的看完了信,并慎重的保存了这一封信。

如果依照阿布泰克的想法,波多尼的工作大约可分两期。前期是使用旧有字体或过渡期活字的时代,这时候也大量使用装饰花纹。而后期所追求的是波多尼氏自己设计的字体,并避免使用装饰花纹。

在前期中,波多尼显然是受到法国很深的影响。1771年的活字样本簿标题页的花边事实就是富尼尔所设计的模仿作品。法国风味的印刷物在波多尼早期作品中随处可见。可是后期的作风截然不同,令人乍看之下不敢相信是出自波多尼之手。

前期代表作有阿那克里翁的「抒情诗」等杰作。后期的印刷物也可以说是他的十九世纪作品,代表性的有希腊文「伊里亚得」(三卷)、费内隆(Fenelon)的「特烈马克」……等。

后期所印制的书在整体概念上已富有独创性,天地余白都留得相当大。在文字方面,b、d、f的头部,p、g、y的脚部刻意拉长,它们更加明显易认。此外,在大型活字中更巧妙的嵌上小活字;如此用心设计,以求纾解字体的呆板。

